

## ZMLUVA

### o poskytnutí minimálnej pomoci na vypracovanie lesohospodárskych plánov

uzatvorená medzi

**Národným lesníckym centrom**

a

**názov žiadateľa a pomoc**

číslo : 502/NLC/2015

*Preambula*

V súlade s § 261 Obchodného zákonníka a Nariadením Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis (Ú.v. EÚ L 352, 24. 12. 2013, s.1) sa uzatvára Zmluva medzi Národným lesníckym centrom Zvolen (ďalej len „NLC“ alebo „dodávateľ“, právnickou osobou zriadenou Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR za účelom zabezpečenia programov starostlivosti o lesy) a **Združenie Urbár - pasienka pozemkové spoločenstvo Lovča** (ďalej len „príjemca pomoci“ alebo „obhospodarovateľ lesa“) o poskytnutí programov starostlivosti o lesy (ďalej len „Zmluva“).

### Čl. I

#### Zmluvné strany

Dodávateľ: **Národné lesnícke centrum**  
Sídlo: T. G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen  
Zastúpený : .....  
IČO: 42 001 315

a

Príjemca pomoci : **Združenie Urbár - pasienka, pozemkové spoločenstvo Lovča**  
Sídlo: **Nám. SNP 48, 966 21 Lovča**  
Zastúpený : **Pavol Truben**  
IČO: **37997831**

Dodávateľ a príjemca pomoci sa dohodli, že dodávateľ za podmienok a dojednaní uvedených v tejto Zmluve na požiadanie príjemcu pomoci poskytne pomoc vo forme platného programu starostlivosti o lesy. Príjemca pomoci sa zaväzuje poskytnutú pomoc použiť v súlade s touto Zmluvou a dodržiavať podmienky dohodnuté v tejto Zmluve.



## Čl. II

### Predmet zmluvy a výška pomoci

1. Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie programu starostlivosti o lesy (ďalej len „PSL“) v rozsahu stanovenom v § 40, ods. 2 Zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o lesoch“) platného na roky 2016 až 2025.
2. PSL bude vypracovaný pre  
lesný celok (názov) ŽDÁŇA  
výmera lesných pozemkov príjemcu pomoci, na ktorých sa obnovuje PSL 107,43 ha  
lesný celok (názov) .....  
výmera lesných pozemkov príjemcu pomoci, na ktorých sa obnovuje PSL ..... ha.
3. Pomoc je poskytnutá príjemcovi pomoci vo výške 1 281,39 EUR (výška pomoci je vyjadrená ako ekvivalent hrubého grantu).

## Čl. III

### Práva a povinnosti zmluvných strán

#### Dodávateľ sa zaväzuje:

1. Zabezpečiť vypracovanie PSL v kvalite a rozsahu podľa ustanovení zákona o lesoch.
2. Zabezpečiť všetky úlohy súvisiace s financovaním a vypracovaním PSL.
3. Zabezpečiť výber osôb, ktoré sú odborne spôsobilé na vyhotovenie PSL (ďalej len „vyhotovovateľ PSL“).
4. Poskytnúť vyhotovovateľovi PSL podklady nevyhnutné k vypracovaniu PSL.
5. Zabezpečiť kontrolu kvality prác súvisiacich s vyhotovením PSL.
6. Zabezpečiť obhospodarovateľovi lesa dodanie platného PSL, pre príslušný lesný celok, po schválení orgánom štátnej správy lesného hospodárstva v súlade s § 41 odsek 13 zákona o lesoch, v rozsahu<sup>1</sup> :
  - pre jedného obhospodarovateľa na celom LC:
    - a) všeobecná časť
    - b) opis porastov
    - c) plán hospodárskych opatrení
    - d) plochová tabuľka
    - e) prehľadové tabuľky
    - f) obrysová a porastová mapa
  - pre viacerých obhospodarovateľov v rámci jedného LC:
    - a) opis porastov
    - b) plán hospodárskych opatrení
    - c) výpis z modelov hospodárenia
    - d) výpis z plochovej tabuľky
    - e) obrysová a porastová mapa

<sup>1</sup> Dodávateľ označí príslušnú súčasť PSL pre odberateľa v súlade s Rozdeľovníkom súčastí PSL vyhotovovaných od roku 2013, ktorý je súčasťou zmluvy o dielo na zhotovenie PSL medzi Národným lesníckym centrom a vyhotovovateľom PSL.



### Obhospodarovateľ lesa sa zaväzuje:

1. Poskytnúť vyhotovovateľovi PSL podklady potrebné na vypracovanie správy o doterajšom hospodárení a o určení zásad na vyhotovenie PSL pre príslušný lesný celok a zabezpečiť súčinnosť odborného lesného hospodára v súlade s § 41 odsek 12 zákona o lesoch.
2. Počas doby platnosti PSL hospodáriť v lese so zreteľom na odporúčania PSL a v medziach ustanovení zákona o lesoch.
3. Počas doby platnosti PSL prostredníctvom odborného lesného hospodára zabezpečiť vedenie lesnej evidencie o realizácii plánovaných hospodárskych opatrení a neplánovaných činnostiach a opatreniach vykonaných v lese.
4. Predložiť dodávateľovi údaje z lesnej evidencie podľa ustanovení zákona o lesoch.
5. Dodržiavať ostatné ustanovenia zákona o lesoch týkajúcich sa obhospodarovania lesov.

### Čl. IV

#### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len po dohode zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve.
2. Na túto zmluvu sa vzťahujú práva a povinnosti uvedené v Schéme minimálnej pomoci na vypracovanie lesohospodárskych plánov registrovanou pod číslom DM – 3/2015, uverejnenej na webovej stránke Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka.
4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v plnom rozsahu vrátane všetkých jej príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedených Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v 2 exemplároch, z ktorých každý účastník zmluvy si ponechá 1 exemplár.
6. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán alebo na nového obhospodarovateľa lesa.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu túto zmluvu vlastnoručne podpísali.

V.....LOVČI..... dňa: [redacted]

V.....ZVOLENE.....dňa: [redacted]

ZDRUŽENIE URBÁR - PASIENKA,  
POZEMKOVÉ SPOLOČENSTVO LOVČA

.....  
[redacted]  
Príjemca pomoci

Národné lesnícke Centrum

[redacted]  
Dodávateľ